



OKRESNÁ PROKURATÚRA ŽIAR NAD HRONOM
J. Hollého 1, 965 01 Žiar nad Hronom

Číslo: 1 Pv 221/23/6613-13
EEČ: 2-52-892-2023

Žiar nad Hronom 30.10.2023

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Žiar nad Hronom

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvineným:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

a

poškodenou:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: , XXXXX

Obsahom zmiery je:

Výška nahradenej škody: 2 000,- € .

Obvinený dopravnú nehodu nahlásil ČSOB poisťovňa a. s., v ktorej má uzatvorené
povinné zmluvné poistenie vozidla, s ktorým spôsobil dopravnú nehodu.

Peňažná suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov
podľa osobitného zákona: 150,- €.

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné
stíhanie obvineného***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona s poukazom na ust. § 138 písm. h) Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom 1. oddelenie vyšetrovania OKP ORPZ v Žiari nad Hronom pod spisovou značkou ORP-253/1-VYS-ZH-2023

na tom skutkovom základe, že:

dňa 15. 02. 2023 v čase 06.40 h viedol po ulici M. R. Štefánika v smere od ul. Jánskeho v meste Žiar nad Hronom osobné motorové vozidlo zn. Mitsubishi Space Star, ev. č. XXXXX, tým spôsobom, že nereagoval na chodkyňu XXXXX, nar. XXXXX, prechádzajúcu vozovku po priechode pre chodcov z ľavej strany, prednou časťou vozidla do nej narazil, čím porušil ust. § 4 ods. 1 písm. c), písm. f) zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke, následkom čoho chodkyňa spadla na vozovku a pri nehode utrpela zranenia – zlomeninu krčka pravej ramennej kosti s posunom, zlomeninu hlavičky ihlice pravého predkolenia, pomliaždenie hlavy v temennej oblasti, podvrtnutie krčnej chrbtice, poškodenie zadného rohu vnútorného menisku pravého kolena a natrhnutie lýtkového svalu vľavo, ktoré si ju výrazne obmedzovali v obvyklom spôsobe života od 15. 02. 2023 do 18. 04. 2023, pričom práceneschopná bola do 31. 07. 2023.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva PZ, odboru kriminálnej polície Žiar nad Hronom ČVS: ORP-253/1-VYS-ZH-2023 zo dňa 27. 06. 2023 bolo v zmysle § 199 ods. 1 Tr. por. začaté trestné stíhanie a súčasne podľa § 206 ods. 1 Tr. por. vznesené obvinenie XXXXX, nar. XXXXX, za prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr. zák. s poukazom na ust. § 138 písm. h) Tr. zák. na tom skutkovom základe, že dňa 15. 02. 2023 v čase 06.40 h viedol po ulici M. R. Štefánika v smere od ul. Jánskeho v meste Žiar nad Hronom osobné motorové vozidlo zn. Mitsubishi Space Star, ev. č. XXXXX, tým spôsobom, že nereagoval na chodkyňu XXXXX, nar. XXXXX, prechádzajúcu vozovku po priechode pre chodcov z ľavej strany, prednou časťou vozidla do nej narazil, čím porušil ust. § 4 ods. 1 písm. c), písm. f) zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke, následkom čoho chodkyňa spadla na vozovku a pri nehode utrpela zranenia – zlomeninu krčka pravej ramennej kosti s posunom, zlomeninu hlavičky ihlice pravého predkolenia, pomliaždenie hlavy v temennej oblasti, podvrtnutie krčnej chrbtice, poškodenie zadného rohu vnútorného menisku pravého kolena a natrhnutie lýtkového svalu vľavo, ktoré si ju výrazne obmedzovali v obvyklom spôsobe života od 15. 02. 2023 do 18. 04. 2023, pričom práceneschopná bola do 31. 07. 2023.

V priebehu trestného konania bolo v súlade s ust. § 2 ods. 10 Tr. por. vykonané dokazovanie nasledovne:

Obv. XXXXX vo svojej výpovedi uviedol, že dňa 15. 02. 2023 viedol vozidlo zn. Mitsubishi Space Star, ev. č. XXXXX. Keď odbočoval pri Luxe, pozrel sa na celú

ulicu M. R. Štefánika. Cez priechod pre chodcov nevidel nikoho prechádzať, preto pokračoval v jazde, keď sa priblížil k priechodu pre chodcov, začul náraz a hneď zabrzdil, keď vystúpil, na ceste videl osobu ženského pohlavia, ktorá mala na sebe tmavé oblečenie a požiadala ho, aby zavolał záchranku. Na tiesňovej linke mu odporučili, aby zrazenú ženu zaviezol do nemocnice v Žiari nad Hronom, čo aj spravil. Po nehode komunikoval so zrazenou ženou, dopravnú nehodu dňa 17. 02. 2023 nahlásil ČSOB poisťovni. Celá situácia ho mrzí, mrzí ho, že pani spôsobila zranenia, ľutuje, čo sa stalo. S políciou po dopravnej nehode komunikoval.

Svedkyňa – poškodená XXXXX vo svojej výpovedi uviedla, že dňa 15. 02. 2023 išla z miesta bydliska pešo do práce. Keď prišla na ulicu M. R. Štefánika, zastavila pred priechodom pre chodcov, ktorý je blízko predajne Coop Jednota, pozrela sa na obidve strany, videla, že z pravej strany prichádza auto, ale toto bolo ďaleko pri podniku Lux, preto vstúpila na priechod, následne ucítila náraz a spadla na cestu. Pán, ktorý ju zrazil, ju odviezol a urgentný príjem do nemocnice, tu bola vyšetrená, následne hospitalizovaná a operovaná. Operovali jej pravé rameno, pri nehode utrpela aj iné zranenia. Približne 2 mesiace mala na pravom ramene – ruke ortézu, počas tohto obdobia nebola schopná vykonávať bežné veci, ako je napr. hygiena, bola odkázaná na pomoc rodičov. Poisťovňa jej jednorázovo zaslala 320,- € (ku dňu 14. 07. 2023).

Do konania bol pribratý znalec z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie úrazová chirurgia, z ktorého znaleckého posudku vyplýva, že XXXXX pri dopravnej nehode dňa 15. 02. 2023 utrpela zranenia – zlomeninu krčka pravej ramennej kosti s posunom, zlomeninu hlavičky ihlice pravého predkolenia, pomliaždenie hlavy v temennej oblasti, podvrtnutie krčnej chrbtice, poškodenie zadného rohu vnútorného menisku pravého kolena a natrhnutie lýtkového svalu vľavo. Z lekárskeho hľadiska sa jedná o ľahké až stredne ťažké zranenia, ktoré si vyžadujú vo všeobecnosti (zlomenina krčka pravej ramennej kosti s posunom) dobu liečenia 2 až 3 mesiace.

Súčasťou vyšetrovacieho spisu sú listinný dôkazy, a to lekárske správy ohľadne zranení chodkyne XXXXX (č. l. 85 – 104), oznámenie ČSOB poisťovne a. s., priestupkový spis Okresného dopravného inšpektorátu Žiar nad Hronom sp. zn. ORPZ-ZH-ODI1-28-2023-P a iné.

Vo vzťahu k obv. XXXXX bol zabezpečený odpis z registra trestov, z ktorého vyplýva, že tento doposiaľ nebol trestne stíhaný, evidenčná karta vodiča, z ktorej vyplýva, že vodičské oprávnenie získal v roku 1997 a doposiaľ bol 6x riešený na úseku priestupkov v cestnej premávke, pričom sa jednalo o priestupky nižšej spoločenskej nebezpečnosti, ktoré boli vyriešené v blokovom konaní a boli mu uložené pokuty v rozpätí od 10,- € do 40,- €. Vodičský preukaz obvinenému doposiaľ nebol zadržaný. V Ústrednej evidencii priestupkov MV SR sa nenachádza záznam o spáchaní iných priestupkov. Zo správy o povesti od mesta Žiar nad Hronom vyplýva, že sa mestská polícia nezaoberala žiadnym oznámením vo vzťahu obv. XXXXX.

Vyšetrovateľ Okresného riaditeľstva PZ, odboru kriminálnej polície Žiar nad Hronom predložil spisový materiál ČVS: ORP-253/1-VYS-ZH-2023 tunajšej prokuratúre dňa 04. 10. 2023 s návrhom na konanie o dohode o vine a treste.

XXXXX dňa 17. 10. 2023 doručil tunajšej prokuratúre návrh na schválenie zmiernu a zastavenia trestného stíhania. Súčasťou jeho podania bola dohoda o zmieri uzavretá medzi obv. XXXXX a poškodenou XXXXX. V dohode obvinený vyhlásil, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, potvrdil, že dňa 17. 02. 2023 oznámil ČSOB poisťovni a. s., že došlo k dopravnej nehode, pri podpísaní dohody obvinený poškodenej uhradil sumu 2 000,- €.

Na základe výzvy dozorujúceho prokurátora obv. XXXXX doložil do spisového materiálu potvrdenie o transakcii, z ktorého vyplýva, že dňa 23. 10. 2023 poukázal na účet Krajskej prokuratúry Banská Bystrica 150,- €, ktoré sú určené Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov. Táto skutočnosť bola verifikovaná aj výpisom z účtu Krajskej prokuratúry Banská Bystrica, z ktorého vyplýva, že dňa 24. 10. 2023 bola suma 150,- €, ktorú poukázal obv. XXXXX pripísaná na tento účet.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku, v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmiernu a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu

a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Podľa § 220 ods. 2 Trestného poriadku, schváliť zmiernu podľa odseku 1 nemožno, ak

- a) trestným činom bola spôsobená smrť osoby,
- b) je vedené trestné stíhanie pre korupciu, alebo
- c) je vedené trestné stíhanie proti verejnému činiteľovi alebo zahraničnému verejnému činiteľovi pre trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom ich právomoci a v rámci ich zodpovednosti.

Prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona sa dopustí ten, kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví závažnejším spôsobom konania, za čo zákon dovoľuje uložiť trest odňatia slobody

na jeden až päť rokov.

Podľa § 123 ods. 3 písm. i), ods. 4 Trestného zákona ťažkou ujmom na zdraví sa na účely tohto zákona rozumie len vážna porucha zdravia alebo vážne ochorenie, ktorou je porucha zdravia trvajúca dlhší čas. Poruchou zdravia trvajúcou dlhší čas sa na účely tohto zákona rozumie porucha, ktorá si objektívne vyžiadala liečenie, prípadne aj pracovnú neschopnosť, v trvaní najmenej 42 kalendárnych dní, počas ktorých závažne ovplyvňovala obvyklý spôsob života poškodeného.

Podľa § 138 písm. h) Trestného zákona závažnejším spôsobom konania sa rozumie páchanie trestného činu porušením dôležitej povinnosti vyplývajúcej z páchatelovho zamestnania, postavenia alebo funkcie alebo uloženej mu podľa zákona.

Z dôkazov zabezpečených v prípravnom konaní mám za to, že skutok sa stal tak, ako je uvedené v uznesení o začatí trestného stíhania a vznesení obvinenia a že skutok spáchal obvinený, ktorý svojim konaním naplnil všetky zákonné znaky prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona.

Na základe hore uvedených skutočností a citovaných zákonných ustanovení som dospel k záveru, že sú splnené zákonné podmienky ustanovenia § 220 ods. 1 Trestného poriadku pre schválenie zmiery a zastavenie trestného stíhania.

XXXXX je trestne stíhaný za prečin, za ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje 5 rokov, obvinený urobil písomné vyhlásenie o tom, že spáchal skutok, za ktorý je trestne stíhaný (priamo do zápisnice o jeho výsluchu ako aj v dohode o zmieri), nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito.

Obvinený a poškodená zároveň s takýmto postupom, spočívajúcim v schválení zmiery a zastavení trestného stíhania, vyjadrili písomne svoj súhlas v dohode o zmieri. Obvinený poškodenej nahradil ňou požadovanú náhradu škody vo výške 2 000,- €, obvinený dopravnú nehodu nahlásil ČSOB poisťovni a. s., ktorá dopravnú nehodu eviduje pod č. 2234092556 (č. I. 105 vyšetrovacieho spisu) a zároveň zložil na účet prokuratúry sumu vo výške 150,- € určenú Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, pričom túto peňažnú sumu nie je možné považovať za zrejme neprimeranú závažnosti spáchaného trestného činu.

Rovnako nebola zistená žiadna negatívna podmienka podľa § 220 ods. 2 Trestného poriadku, ktorá by vydaniu uznesenia o schválení zmiery a zastavení trestného stíhania bránila.

S prihliadnutím na doterajší spôsob života obv. XXXXX, ktorý sa doposiaľ nedopustil žiadnej trestnej činnosti, ako aj s ohľadom na všetky relevantné okolnosti prípadu, možno takéto rozhodnutie považovať za dostačujúce.

Vzhľadom na hore uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Slavomír Višňovský
prokurátor